DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY



Año 42 • Núm. 5 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. Marzo 3 - 16, 2004

$13 MILLONES HA PAGADO IGLESIA CATOLICA DE N.J. PARA "ARREGLAR" ABUSOS SEXUALES



Y QUE EL PUEBLO DECIDA

El Presidente George Bush llamó por teléfono al Senador John Kerry para felicitarlo por su triunfo en las primarias demócratas. Ambos se enfrentarán en los comicios de Noviembre. ¡Que bueno vivir en una democracia donde escogemos al Presidente solo con salir a votar!

Arquidiócesis de Newark dice haber pagado $2.2 millones. (Lea Pag 2)

FORD Y GENERAL MOTORS DESPIDEN 1,000 OBREROS

400,000 ANCIANOS EN PELIGRO DE PERDER BENEFICIOS MEDICAID

¡GLORIA AL BRAVO PUEBLO VENEZOLANO QUE PELEA EN LA CALLE SUS DERECHOS!

Esta escena es casi diaria en las calles de Caracas donde el bravo pueblo venezolano, sin temor, enfrenta a las turbas del régimen clamando elecciones. (AP)



HOMOSEXUALES SE CASARON

GUTTENBERG.- Hernando Dávila, de 44 años y su pareja Barry Nevins, vecinos de Guttenberg, NJ, fueron a New Paltz NY para que el Alcalde los casara. Más de 800 homosexuales hacen fila allá para casarse mientras sigue la polémica. El Gobernador McGreevey dice que la ley de NJ no permite eso.(Foto por John Naso NNS)



BOXEO DE CAMPEONES

Félix Tito Trinidad anunció su retorno al cuadrilátero en una conferencia de prensa donde participaron los contendientes del próximo 17 de abril en el Madison Square Garden, los boricuas John Ruiz, campeón peso pesado WBA y el retador Fres Oquendo, además de Chris Byrd en programa montado por Don King. (Foto por Luis Vargas)

* Félix Paret en la página 6
* Mal equipados los bomberos
* Más impuestos a cigarrillos
* Noticias de Cuba Pag. 16
* Notas de Logias Masónicas
* Deportes con Laserna Pag. 15
* Mes de la Mujer en la Historia
* Uniforme escolar obligatorio
* Premios "Elena Mederos"
* Alexis Ness en Pag. 11
* En Haiti 500 médicos cubanos

PARA TODOS CON RUTH MOLENAAR (Pag 7)

CONFERENCIA SOBRE DROGAS Y JUVENTUD HISPANA (Vea pag 3)

ORGANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY
FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Morán Mariño • Conchita Ruiz
Gladys Campanería • José Domínguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

EL UNIFORME ESCOLAR

En Newark, el Concejal Héctor Corchado lanzó la idea de hacer obligatorio el uso de uniforme en las escuelas públicas y predicando con el ejemplo se fue a una en la calle Liberty para promover la donación de ropa igual para todos los alumnos.

El tema del uniforme escolar no es nuevo, siempre ha fracasado por diversas razones, entre ellas la demagógica oposición de ciertos grupos "libertarios" quienes siempre andan buscando un tema para oponerse a cualquier cosa y la de no pocos vendedores de ropas a quienes lo que conviene es que siga la estúpida competencia entre padres sobre quien viste mejor a sus hijos o los mal cría peor permitiéndoles envolverse en ese absurdo "campeonato" de las ropas, los zapatos, los abrigos, celulares, prendas y todo eso que, en muchas ocasiones, ha costado sangre por peleas en las aulas o fuera de ellas, asaltos, etc.

Aunque no tenemos esperanza de que eso pueda cumplirse por ahora, apoyamos la idea del Concejal Corchado y de cuantos lo secundan para lograr que se adopte el uniforme en las escuelas públicas.

Probablemente los Estados Unidos son el único país del mundo donde los escolares no llevan uniforme, una ropa que, como su nombre indica, unifica la moda, los distingue en las calles, los protege de vándalos, los educa para que no compitan por el "look" sino por aprender, además de que significa ahorro para los padres pobres que no pueden entrar en la estúpida carrera del "figurao".

IGLESIA CATOLICA PAGA $12.8 MILLONES PARA "ARREGLAR" DENUNCIAS POR ABUSOS SEXUALES EN NJ, DE ELLOS $2 MILLONES EN 51 CASOS EN ARQUIDIOCESIS NEWARK

Por Lionel Rodriguez


NEWARK.- El Arzobispo John Myers.

A Su Santidad el Papa Juan Pablo II no le gustó que la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos suscribiera un informe público de 219 páginas que incluye recomendaciones para enfrentar el delicado problema de los sacerdotes homosexuales y pedófilos, bien conocido o sospechado por siglos pero solo ahora "destapado".

Según el informe, 195 diócesis informaron al Colegio de Justicia Criminal John Jay que hizo un recuento que abarcó los últimos 45 años, concluyendo que 20% de las denuncias nunca fueron investigadas, 10% desechadas y se hallaron "sustanciales evidencias" en 6,700 reclamos, muchos de ellos por sexo con menores de edad. Cosa curiosa: la mayor parte de los casos ocurrieron en la conflictiva década de los años 60-70. Por lo menos tres Cardenales, incluyendo al de NY, son denunciados como "encubridores" por las supuestas víctimas. El problema sigue en desarrollo nacional.

Muchos creemos que gran parte de las "víctimas" tuvieron sexo voluntariamente con los sacerdotes, para aprovecharlos y aprovecharse de alguna manera en escuelas, asilos, parroquias, etc. y que solo ahora se unieron en masa a demandas judiciales sabiendo que la Iglesia gastaba una fortuna en "arreglos". Opino que hubo, hay y habrá casos de relaciones sexuales en iglesias, asilos, conventos, etc y tal vez algunos "abusos", pero creo que la mayoría fueron, son y serán sexo con consentimiento de ambas partes, lo cual, por supuesto, no borra el posible pecado.

EN TODO NEW JERSEY

En New Jersey, la Iglesia Católica informó la semana pasada sobre los casos de relaciones sexuales entre sacerdotes, diáconos, seminaristas, etc y feligreses de distintas edades. Dice que las denuncias le han costado a la iglesia (a los fieles que donan su dinero) casi $13 millones ($12,800,000) pagando arreglos legales, tarifas de abogados (sobre todo), consejería a víctimas, etc. La Diócesis afirma que al estudiar 50 años de esa historia encontró que solo 149, apenas 1.9% entre 7,698 religiosos incurrieron en "faltas creíbles". La Arquidiócesis de Camden fue la más golpeada por el escádalo y ha tenido que pagar más de $1 millón en "arreglos". Un solo caso envolvió a 23 reclamantes. Paterson enfrenta denuncias contra 30 sacerdotes, más del 4% de su personal clerical.

ARQUIDIOCESIS DE NEWARK

El Obispo John J. Myers suscribe el informe según el cual la Arquidiócesis de Newark ha pagado $2.2 millones en "arreglos" por 91 alegaciones de problemas sexuales contra 71 de sus sacerdotes, de las cuales 51 fueron "creíbles". La Arquidiócesis incluye las iglesias católicas de los condados Hudson, Essex, Union y Bergen. "A pesar de lo duro y difícil que esto resulta, debemos confrontar las causas, resultados y costos de estos casos y solo podremos eliminar el pecado de asaltos sexuales a menores en la Iglesia si entendemos los inicios del problema", escribe el Obispo Myers sin extenderse por ahora en las raíces a las cuales alude.



GOLPE DE ESTADO EN CUBA EL 10 DE MARZO DE 1952

La espantosa tragedia que vive el pueblo de Cuba comenzó el 10 de marzo de 1952 cuando los cuarteles se sublevaron, derrocaron el gobierno electo, destruyeron la Constitución e implantaron una cruel y corrupta dictadura de derecha. El pueblo ejerció su derecho a sublevarse e hizo una revolución que fue traicionada y sustituida por una peor y sanguinaria dictadura de izquierda. Aquel 10 de marzo de 1952, en el parque La Libertad de Matanzas, Cuba, un grupo de estudiantes protestó contra el golpe militar. El joven orador de entonces, con cabello negro y camisa blanca (al centro) es el hoy Director de LA TRIBUNA, Lionel Rodríguez. (Foto Archivo)

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

PELIGRAN PLAYAS DE NJ

TRENTON.- Se acerca el verano y las playas del litoral de New Jersey peligran debido a que el Presidente Bush ha cortado más de $16 millones a los fondos que se asignaban para rellenarlas, denuncia el Gobernador McGreevey en una carta enviada a la Casa Blanca donde pide que se restaure ese dinero.

MAS SEGURIDAD EN TRANSITO

NEWARK.- El Centro Hispano de Investigación y Desarrollo de Políticas y el Departamento estatal de Asuntos de la Comunidad anuncian el otorgamiento de $270,000 en fondos para organizaciones hispanas "sin fines de lucro" que bregan con programas para la seguridad del tránsito, entre ellas, ASPIRA de NJ, Casa Don Pedro de Newark, grupos puertorriqueños de New Brunswick, Perth Amboy y Penns Grove y grupos hispanos de Dover, Trenton y Willingboro.

HOMENAJE A PROFESORA

MONTCLAIR.- Ana María Villegas, profesora de Montclair State University, recibió el premio "Lindsey" de la Asociación Americana de Colegios por sus "destacados trabajos de investigación sobre el magisterio".



DISERTACION MAGISTRAL

UNION CITY,- El profesor Vicente Echerri pronunció su ensayo "La patria otra vez" durante acto en la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos. Sentado escucha el presidente Evaristo Sotolongo, (Foto Lionel)

EX-PRESOS POLITICOS RECORDARON FECHA PATRIOTICA "GRITO DE BAIRE"

UNION CITY.- La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NYNJ que preside Evaristo Sotolongo recordó con sencillo acto la fecha patriótica del "Grito de Baire", aniversario del inicio de la Guerra de Independencia de Cuba el 24 de febrero de 1895.

El conferencista de la noche fue el profesor Vicente Echerri, quien hizo un recuento del proceso político cubano y sus tesis de la revolución en diversas épocas, un breve ensayo que tituló "La Patria otra vez". Como de costumbre, los reunidos hicieron un momento de silencio por todos los cubanos que han caído luchando por la libertad de la patria desde Hatuey hasta hoy y recordaron a quienes están presos actualmente en Cuba, Panamá y Estados Unidos por defender sus derechos.

RECLUTAN HISPANOS PARA POLICIA

JERSEY CITY.- La Asociación de Policías Hispanos anima a los latinos que califiquen a que apliquen para ingresar a la Policía. Para detalles llamar a la organización PACO teléfono (201) 963-8282.

MERCADO DE PULGAS

NORTH BERGEN.- "Flea markets" todos los sábados de 9 AM a 4 PM en la iglesia Woodcliffdel 7605 Palisade Avenue. Mesas disponibles. Llamar al teléfono (201) 869-4555.

INGLES Y COMPUTADORAS GRATIS

NEWARK.- La Casa Don Pedro del 75 Park Avenue está ofreciendo clases gratis de Inglés y computadoras. Los detalles llamando a Mónica Colón al teléfono (973) 481-4568.

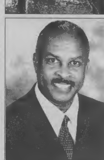
CONFERENCIA SOBRE ASUNTOS HISPANOS



NEWARK,NJ.- La tercera conferencia anual sobre los asuntos del poder hispano se ha convocado para el viernes 12 y sábado 13 de marzo en los salones del Essex County Community College, informa el Concejal Luis Quintana.

La jornada de dos días pretende examinar los problemas que afectan a la comunidad puertorriqueña y latina y proponer soluciones. Una de las principales preocupaciones en la actualidad es el galopante y peligrosísimo desarrollo de pandillas juveniles que han tomado como objetivo a los jovencitos, por lo cual de la primera sesión de la conferencia, entre 8.30 AM y 2.30 PM, van a participar 300 alumnos de las escuelas superiores HS Barringer, East Side y Central en un capítulo especial titulado "Pandillas y violencia en nuestras escuelas" que es patrocinado por ASPIRA de New Jersey. Para el sábado 13 de marzo, de 8.30 AM a 4.30 PM, se prepara un programa especial con el objetivo de estimular a los inmigrantes para que se hagan ciudadanos de los Estados Unidos y estará conducido por el Congresista Roberto Menéndez (D-13-NJ). Habrá un personal voluntario preparado para asistir con su documentación a los solicitantes. "Estos dos temas, las pandillas que amenazan las escuelas y la inmigración, son muy importantes para el mejoramiento de nuestras comunidades", indica Quintana. Para participación y mayores detalles llamar a Carmen Mosca al teléfono (973) 733-5882





PARQUE "JUAN PABLO DUARTE"

UNION CITY.- El intenso trabajo y las gestiones del Comisionado Tilo Rivas, presidente del Comité "Juan Pablo Duarte" harán posible que, con apoyo del Alcalde Brian Stack, pronto será inaugurado en New York Avenue y calle 33 el parque que llevará el nombre del patriota dominicano. (Foto Lionel)

Recortes de fondos

AFECTARAN A 400,000 ANCIANOS EN NJ

TRENTON,NJ.- "Los cortes de fondos federales propuestos por el Presidente Bush van a afectar a 400,000 ancianos del estado de New Jersey, 152,000 de bajos ingresos que recibían previamente los beneficios de medicamentos gratis del Medicaid y otros 220,000 que eran beneficiados por programas estatales como el PAAD y el Senior Gold", dijo el Asambleísta William D. Payne ante el Comité de Salud de la legislatura estatal.

Esos programas de asistencia farmacéutica y médica subsidiaban gran parte de los costos de los medicamentos prescritos pero el programa federal que comienza en el 2006 va a dejar en muy mala situación a los ancianos, insiste Payne quien compara la acción con "un programa de castigo para las personas mayores". Por su parte el Gobernador James McGreevey se refirió también al problema afirmando "nuestros programas estatales son mejores y más generosos por lo que no podemos quedarnos callados si la acción de los republicanos pretende eliminarlos". El Comité de Salud de la Asamblea comenzó a discutir el tema y escuchó testimonios de varios funcionarios. Un delegado del grupo "Families in USA" expresó: "los habitantes de New Jersey tendrán que pagar muchos impuestos en los próximos años para amortizar el nuevo programa Medicare lo cual hará un daño horrible a miles de jerseyanos que viven bajo el nivel de pobreza, especialmente latinos y negros".



PREMIOS REPUBLICA DOMINICANA

UNION CITY.- Elegante y muy concurrida la noche de gala presidida por Freddy Gómez (derecha) para entregar los Premios "República Dominicana". Entre los presentes Elvis Vázquez, Victor Ortega, Junior Hernández y el Comisionado Tilo Rivas.(Foto Avance)



GUERRA CONTRA LAS PALOMAS

El Alcalde y los Concejales de Weehawken tienen ahora entre sus manos "el caso de las palomas cagonas" ya que muchos vecinos protestan porque otros alimentan a esas aves que llenan zonas de Park Avenue, el patio del Pathmark de la calle 40, parques, etc y ensucian con la abundancia y acidez que caracterizan el sistema digestivo de tales aves. Un Comité Ambiental que preside Sara Crew presentó un documento con 122 firmas pidiendo que el gobierno local no ordene la muerte de las lindas palomitas. Sugerimos que les den una dieta a base de Peptobismol...

DE BARCOS Y BARQUITOS...

No está mal. Algo es algo, aunque sea en víspera de elecciones. El Presidente Bush ordenó que no se permita a embarcaciones viajar a Cuba "sin permiso". La medida afectará a los yates que van y vienen, sobre todo desde las costas floridanas donde gobierna el "Brother Jeb". Podrán hacerlo "con permiso". Los grandes barcos cargados con mercancías vendidas por las corporaciones podrán navegar sin problemas...

¿CONFLICTO DE INTERESES?

En Jersey City, el Concejal Junior Maldonado pide la renuncia de Mark Munley, director municipal de Viviendas, Desarrollo y Comercio por estimar que hay un conflicto de intereses entre éste, la ciudad y una empresa privada que recibirá beneficios de impuestos para un negocito de $25 millones en la compra de casi 4 acres de terreno en Flintkote. Según Maldonado la venta la hace un amigo de Munley.

¡POBRECITO DONALD TRUMP...!

Estuve a punto de enviarle por correo un par de dólares a Donald Trump cuando leí en el New York Times que su empresa Trump Hotels & Casino tenía problemas para reestructurar su deuda y que Credit Suisse First Boston acudirá su ayuda invirtiendo $400 millones en sus negocios. La deuda de ese grupo Trump se informa es de $1,300 millones a pagar en el 2006 pero ese magnate vive en palacios y no cesa de invertir. A usted y a mí nos cierran la bodega por cualquier atraso...

TIEMBLA EL MEDICARE

El "Acta de Modernización de Medicamentos Prescriptos del Medicare" que patrocina el Honorable Sr Presidente de la República George Bush afectará a 152,000 ancianos pobres de New Jersey que ahora reciben medicinas gratis y a otros 220,000 hoy beneficiados por programas estatales como PAAD y Senior Gold.

SIGUE LA RUMBA

El cantautor Carlos Varela (quien vive en Cuba) iniciará una jira por Estados Unidos debutando el 10 de marzo en el Gusman Center de Miami para presentarse después en NYC y seguir a otras tres ciudades

500 MEDICOS CUBANOS EN HAITI

Aristide tenía muy buenas relaciones con el dictador de Cuba, quien le envió 500 "médicos" para que lo "ayudaran" en pueblos del interior.

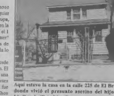
EL SECUESTRO DEL HIJO DE LINDBERGH

El 1 de marzo de 1932 el niño Charles Lindbergh Jr. de 20 meses de nacido fue secuestrado de la mansión de sus padres en los bosques de Hopewell, NJ y poco después asesinado. El juicio fue sensacional y sigue discutiéndose. El presunto asesino fue ejecutado el 3 de abril de 1936 en Trenton, clamando inocencia.

POR LIONEL RODRIGUEZ

HOPEWELL,NJ.- El mundialmente famoso piloto Charles Lindbergh, el primer hombre en guiar un vuelo solitario entre Estados Unidos y Europa, conversaba con su esposa Betty, también piloto, en la sala de su mansión en el bosque de Hopewell, NJ el 1 de marzo de 1932 cuando una alarmada "baby sitter" bajó para informarles que su hijo de 20 meses de nacido, Charles Jr., no estaba en la cuna donde ella lo había dejado en su dormitorio del segundo piso.

Una escalera de madera apareció colocada desde el suelo del patio hacia la ventana de la habitación. El secuestro del hijo de Lindbergh se convirtió en una noticia sensacional. Periodistas de todas partes llenaron el pueblito y sus alrededores. La Policía fue presionada para que actuara. Hubo muchos ofrecimientos de recompensa. El 2 de abril, un médico de El Bronx NY que actuaba como mediador voluntario recibió una llamada de un sujeto "con acento alemán" que le pidió $20,000 a cambio de informarle sobre el paradero de la criatura. La Policía marcó el dinero y el médico y el plagiario se citaron dos veces para dos cementerios de aquel condado donde finalmente se hizo la entrega del dinero a cambio de datos que resultaron falsos pues el cadáver del niño fue hallado en una fosa superficial en Mount Rose Hill, NJ, relativamente cerca de la casa de sus padres. Más tarde, la Policía dijo que alguien usó el dinero marcado para comprar gasolina en una estación de NY y que (nadie sabe por qué) el empleado había tomado el número de la placa del carro que resultó ser de Richard B. Hauptman, un inmigrante alemán que vivía con su esposa en una casa de la calle 225 de El Bronx. Según las autoridades, allí le ocuparon parte del dinero del rescate, unas maderas que coincidían con la de la citada escalera y el número de teléfono del médico mediador. Bruno pasó todo el juicio clamando inocencia. Lo ejecutaron en la silla eléctrica en Trenton el 3 de abril de 1936.



Aquí estuvo la casa en la calle 225 de El Bronx donde vivió el presunto asesino del hijo de Lindbergh. (Foto Lionel)

Cosa rara, las autoridades sellaron el expediente para que nadie pudiera revisarlo. La esposa de Hauptman pasó el resto de su vida denunciando que "el veredicto fue injusto y que la Policía "plantó" pruebas para complacer a la presión pública". Los detectives insisten en que Bruno era culpable. El asunto sigue debatiéndose hoy. No fue hasta 1981 que el Gobernador Brendan Byrne ordenó abrir las 200,000 páginas del proceso. El expediente, las ropas del bebé asesinado, la escalera y otros objetos del caso pueden verse en el Museo de la Policía en Trenton, la capital de New Jersey.



TRENTON.- La vieja silla eléctrica en que fue ejecutado Richard Hauptmann a pesar de haberse declarado inocente del secuestro.

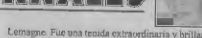
ARRESTADO EN COSTA RICA FALSO CIRUJANO PLASTICO SOSPECHOSO DE ENTERRAR A PACIENTE



NEWARK.- Bajo el piso de esta casa encontraron los restos de una paciente del falso cirujano Dean Faiello, que saltó la fianza y huyó a Costa Rica donde vivía lujosamente en una villa junto al mar cuando fue detenido y ahora espera por la extradición a New Jersey para responder a cargos de ejercer falsamente la Medicina sin título para ello. Se sospecha que la paciente murió por un problema de anestesia en el "consultorio" del citado "médico" quien, aterrorizado, la enterró en la casa anexa a su mansión que había vendido en $500 mil dólares antes de fujagarse.

POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES



COMIDA PRO TERCER ENCUENTRO MASONICO JUAREZ-MARTI EN WNY

El domingo 21 de marzo en los salones de la Logia "Familia de la Luz" del 62 Street y Monroe Place en los valles de West New York, se efectuará la fiesta de primera organizada por la B.L. "Miguel Teurbe Tolón" para recaudar fondos para el Tercer Encuentro de Masones cubanos y mexicanos "Juárez-Martí". La donación es $25. Para información llamar al Hno Rubén Toledo al (201) 991-2044. Los esperamos.

NOTICIAS DEL TERCER ENCUENTRO

Nos comunica el Hno Orlando Rodríguez, VM de ka BL "Miguel Teurbe Tolón" y principal anfitrión del citado Tercer Encuentro de Masones "Juárez-Martí" que va a efectuarse en nuestros valles del 26 al 31 de mayo que han confirmado su asistencia los Hnos Manuel Olmedo,presidente de la Federación de Masones Cubanos Exiliados, Pablo Noel Rodríguez, VM de la Gran Logia de las Antillas, Jorge Sánchez, ex-Gran Maestro de la Gran Logia de Cuba en el Exterior y Gabriel Vieira, ex GM de la GL de las Antillas.

SESION DE EXHALTACION

El domingo 29 de febrero se efectuó la sesión de exhaltación en la BL Miguel Teurbe Tolón de los valles de WNY, donde fueron exhaltados al grado de Maestro los Hnos compañeros Bienvenido Cueto Jr., Jorge F. Morejón y Ricardo Prieto de la BL Miguel Teurbe Tolón y el Hno Tomás Cruz de la Logia Perucho Figueredo de los valles de Elizabeth. Actuó como Venerable Maestro el Hno Rubén Toledo y como Maestro de Ceremonias el Hno Juan Z. Lemagne. Fue una tenida extraordinaria y brillante la actuación del team de ceremonias.

SR RAFAEL ARENCIBIA

En Santa Ana-Cidra, provincia de Matanzas, Cuba, a los 89 años de edad falleció el Sr Rafael A. Arencibia, padre de nuestro Hno Mario Arencibia, Tesorero y ex-VM de la BL Esperanza. Nuestras condolencias al Hno Arencibia y demás familiares.

SESION ANUAL

Los días 26 y 27 de marzo se habrá de efectuar la sesión anual de la Gran Logia de Cuba en su Gran Templo Nacional Masónico de La Habana y se espera la participación de Hnos de las 316 Logias de Cuba y los ex-Grandes Maestros y delegaciones de Grandes Logias del exterior, su Gran Maestro el Hno Arnaldo González y el Gran Secretario Hno Dr José M. Cotera Venio.

SRA MARIA GARCIA

Estamos elevando nuestras oraciones al Gran Arquitecto del Universo, que es Dios, por la salud de la Sra María García, madre del Hno Julio García Jr, destacado miembro de la Logia Unida 21 de los valles de New York. Los Hnos pueden llamar al Hno Julio García Jr al teléfono (718) 380-2450.

19 DE MARZO DE 1948

Día de San José, nos iniciamos en la B. Logia "Prudencia # 2" de Santiago de Cuba: Mi padre José Domínguez, comerciante y el Hno Higinio Maurelo, su actual VM y yo (José Domínguez Jr) grato recuerdo de lejanos días y de nuestra tierra amada.

JOSE CUMPLIO DOS AÑOS

Cumplió recientemente dos años de edad el simpático niño José Javier Reyes, a quien vemos en brazos de su padre el Hno José Reyes, Primer Vigilante de la B. Logia "Esperanza" junto a su esposa Sra Suzel Reyes

PENSAMIENTO DE HOY

Alguien dijo: "La vida no es más que una eterna lucha entre la razón y la pasión ".

LA TRIBUNA CUMPLE 42 AÑOS Y LO CELEBRARA CON FIESTA BAILABLE Y GRAN BANQUETE

Ruth Molenaar, Editora de LA TRIBUNA, celebrará el 42 aniversario de la fundación de este periódico con un banquete bailable de gala y programa artístico el sábado 13 de marzo desde las 8 PM en el "Puccini's" del 1064 West Side Avenue, Jersey City. Para datos y reservaciones llamar al teléfono (201) 617-1360.



• BIEN POR BUSH • ESCANDALO EN UNION CITY DAY CARE • DE LAS MUJERES CUBANAS-AMERICANAS • NOTICIAS RAPIDAS

BIEN POR BUSH

El Presidente George W. Bush incluyó 9 millones de dólares para ayudar a l Transición Pacifica hacia una Democracia en Cuba. Esto represN enta dos millones mas del presupuesto este año para la transición que es de 7 millones. El dinero sera usado para ayuda Humanitaria, Derechos Humanos, Comunicaciones y Respaldo a las Organizaciones que trabajan con fina una libre y deseada democracia.

ESCANDALO EN UNION CITY

Tremendo escandalo se suscito en días pasados en el Day Care de Union City, donde la primera dama Katia Stack, se fue a los puños con un miembro de la uniformada, y al final aquello parecia un campo de batalla.

THE NATIONAL ASSOCIATION OF CUBAN-AMERICAN WOMEN

La Asociación Nacional de Mujeres Cubano-Americana que preside la dinamica lider comunitaria Dra., Siomara Sánchez, tiene el honor de invitarle a la celebración del " Mes Historico de la Mujer ". Para el evento han organizado un Programa en el que honraran a Damas y Caballeros de nuestra comunidad.

"PREMIO ELENA MEDEROS"

Este premio se instituyo en memoria de la Dra. Elena Mederos, la Dama mas distinguida del Siglo Veinte.

El Premio sera presentado a las siguientes damas y caballeros:

Mrs. Catalina Tamargo.
Mrs. Mirta Cairo.
Mrs. Carmen Pardo.
Mrs. Migdolia Pérez.
Mr. Pedro Knight (Celia Cruz)

Este acto se llevara a cabo el domingo Marzo 28 del 2004, a las 2:00 de la tarde en el Ballroom del restaurante Schuetzen Park, situado en el 3167 de Kennedy Boulevard en North Bergen. Se servirá un almuerzo a los asistentes, el costo es de $ 35,00 por persona.

Le esperamos.

NOTICIAS RAPIDAS...

VECINOS DEL 5101 PARK AVENUE, en West New York, se quejan del poco alumbrado que hay en los Parqueos de esos edificios, los cuales están obscuros con el peligro para los residentes de dichos edificios .... LA BENEMERITA LOGIA "MIGUEL TEURBE TOLON" Invita a la clausura del Tercer Encuentro Internacional Masonico JUAREZ – MARTI, a celebrarse el Sábado 29 de Mayo del 2004, en el Schuetzen Park de North Bergen, celebrando el 36 Aniversario de su Fundación .... JOHN KERRY gano las primarias de New York, asi como otros estados, mientras que John Edwards, anunciaba su retiro de la contienda .... EL PUEBLO VENEZOLANO se revela contra las medidas adoptadas por el presidente Hugo Chávez, y el Consejo Electoral al decir que mas de 1 millon de firmas no eran legales, otra patraña del pichon de dictador, pero la justicia prevalecera y el pueblo de Venezuela se sacudira de este Chavez .... SI USTED HA MONTADO UNO DE LOS VANS que circulan por nuestra avenida, habra observado que durante el viaje se dicen oprobios con los otros choferes de Vans, todo por el pasaje .... Y RECUERDE AMIGO QUE EL DOMINGO 18, le esperamos en el Nuevo Aniversario de este Periódico LA TRIBUNA .... Amigo lector, le gustaria ir a los Casinos de Atlantic City, pues veame o llameme al 201-348-3166, ya que el domingo 21 de Marzo llevo una excursion al RESORT, la donación sera de $ 22,00 devuelvo $ 1.5.00, le espero para que comparta conmigo este viaje ....Y hasta la práxima amigos y que Dios les Bendiga.

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campanería

EL DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER

En la fecha del 8 de Marzo se celebra el Día Internacional de la Mujer, cuya mujer debe tener un espiritu de sacrificio, de patriotismo y abnegación; así como el sentimiento de amar con heroísmo de maternal capacidad e inspiración de Dios.

El espiritu de sacrificio debe abarcar todos los calificativos prominentes que son los valores que adornan a la mujer por su temperamento; como la mujer que lucha por la libertad de su patria con verdadera entereza y devoción, como lo está sufriendo en carne propia la mujer cubana en las cárceles castristas ante el genocidio perpetrado por un sanguinario tirano y su régimen de mercenario de terroristas, los cuales están violando los Derechos Humanos de la nación cubana, encarcelando a estas bravas mujeres, que son; profesionales, periodistas y disidentes que luchan por recuperar la democrática libertad de Cuba.

Igualmente tengo que mencionar a las Ex-Presas Politicas Cubanas del Presidio Histórico de Cuba de los años 60, 70 y 80 de las que fuí parte. Muchas de nosotroa nos encontramos en el Exilio y otras pasaron a mejor vida producto de la violencia que se vivó en las cárceles cubanas; debido a la mala alimentación, a los severos castigos, trabajo forzado y al maltrato físico y psicológico a las que fuimos sometidas en las prisiones castristas.

También le dedico este trabajo a todas las escritoras y poetisas cubanas, como Lidia Alfonso Fontéboa, Clara García y Eliana Onetti; a la poetisa dominicana, Estrella Betanzas de Pujadas, y a la extraordinaria poetisa colombiana, nuestra amiga, Leonora Acuña de Marmolejo. Así como a la Dra. Esther Sanchez Gray-Alba, una gran cubana y autora de tan magníficos libros de ensayos, para orgullo de nosotros los cubanos.

A todas las artistas que en los escenarios y frente a las camaras de cine y televisión viven consagradas á su brillante labor. Y a Celia Cruz !Qué Dios la tenga en su Gloria!

En el Exilio Cubano no podemos dejar de felicitar a la Congresista por el Estado de la Florida, Iliana Ros Lethinen, una gran luchadora por la libertad de Cuba; en Nueva Jersey felictamos a Siomara Sánchez y a las madrecitas de la Fundación Cubana Americana (NACAW), a María Julia Fernández, esposa de Camilo Fernández, y a las cubanas aquellas que todavía recuerdan que han dejado atrás a una Isla padeciendo, y se brindan desinteresadamente a cooperar en nuestras Organizaciones por amor a la patria.

En Nueva York felicitamos con mucho cariño a Ana María Perera y a Lolita de la Vega de la Revista "Temas".

A la mujer que representa un papel escencial en todas las Organizaciones del Exilio Cubano para mantener vivo el patriotismo de nuestra nación.

Así mismo quiero mencionar del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E) a Ana Acosta (Cuqui), nuestra amiga y esposa del Profesor Antonio Acosta y a Ernestina Bertot; a Alcira Rodriguez, esposa y secretaria del Director de La Tribuna, Lionel Rodriguez; asi como a todas las periodistas de los periodicos de Union City y Elizabeth por mantener informado al público a través de nuestra labor patriótica.

Por lo tanto, felicito a todas las Madres del Mundo que aunque no sea el Día de las Madres, siempre se merecen nuestras felicitaciones, sobre todo a nuestras Madrecitas Cubanas, lás que se encuentran en Cuba y las que se hallan viviendo aquí en el Exilio.

Y a las que se nos fueron al cielo, le decimos desde lejos: !Felicidades mamá! !Cuánto te quiero!





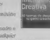


Con Ruth Molenaar

Escribanme a LA TRIBUNA,
Ruth Molenaar
P. O. Box 805, Union City, N. J. 07087
rumolenaar@aol.com

EL PODER DE LA INTELIGENCIA CREATIVA

10 Formas de despertar tu genio creativo
Tony Buzan
Autor del bestseller El Libro de los Mapas Mentales



Este libro te permitirá aprender cómo utilizar al máximo todas las capacidades de su mente.

La creatividad no se manifiesta sólo al pintar un cuadro o tocar un instrumento. ¡puedes hacerla intervenir en cualquier situación! Esta obra te ofrece herramientas innovadoras y divertidas para que potencies tu creatividad. Con las revolucionarias técnicas de los Mapas Mentales podrás aprender de genios como Leonardo da Vinci y los Beatles a:

- *Formular ideas nuevas y creativas con facilidad.*
- *Desarrollar la habilidad de ver las cosas desde diferentes angulos, y la de usar todos los sentidos en la creación de nuevas ideas.*
- *Generar ideas que sean únicas.*
- *Desarrollas tus ideas y llevarlas hasta sus límites.*

Tony Buzan, creador de los Mapas Mentales (un método de análisis sencillo y revolucionario que permite utilizar al máximo las capacidades de la mente), es un reconocido experto en el campo de la inteligencia, además de autor de prestigio internacional. Entre sus obras -todas con millones de ejemplares vendidos en más de 100 países- destacan El libro de los Mapas Mentales y El Libro de la Lectura Rápida (ambos publicados por Urano). Es presidente de The Brain Foundation, fundador de The Brain Trust e inspirador de los Juegos Olímpicos de la Inteligencia. Asesora a ejecutivos de multinacionales, jefes de Estados y atletas de fama mundial.

Daisy Exposito-Ulla, Ejecutiva Principal del Grupo Bravo, nacida en Cuba, escogida por la revista "Hispanic Business" como una de las mujeres ejecutivas mas destacadas de los Estados Unidos.









CUENTOS DEL ARBOL

UNION CITY.- El grupo "Pushcart Players" de Verona NJ se presentará en "Cuentos del Arbol" este sábado 6 de marzo en el Teatro Park de la calle 32, teléfono (201) 865-6980.





PREMIOS REPUBLICA DOMINICANA

UNION CITY.- Freddy Gomez, promotor de los Premios Republica Dominicana con su esposa Maria Teresa y a la derecha Mirtha Cairo. (Foto Avance)



OTRO PREMIO PARA ALEXYS NESS

UNION CITY.- Durante la gala "Premios República Dominicana" el Congresista Roberto Menéndez entregó el premio otorgado a la notable especialista en Estética Alexys Ness.(Foto Avance)



INAUGURACION DEL "GLADYS IBAÑEZ PLASTIC AND RECONSTRUCTIVE SURGERY"

Corte de cinta: el Dr. Steven Becker, Gladys Ibañez, el Congresista Robert Menéndez, Nick Sacco, Alcalde de North Bergen, Dr. Rico Perez y el Comisionado Hugo Cabrera, en la inauguración del "Gladys Ibañez Plastic and Reconstructive Surgery", situado en el 450 73th Street en North Bergen, NJ • Tel: 201-868-5523 / 201-868-5537.

AVISO PARA LOS VOTANTES

ELECCIÓN ESPECIAL DE NEW BRUNSWICK
MARTES, 23 DE MARZO DEL 2004
6:00 A.M. - 8:00 P.M.

EL ULTIMO DÍA PARA REGISTRASE PARA VOTAR EN LA ELECCIÓN ESPECIAL ES EL 23 DE FEBRERO DEL 2004

POR MEDIO DE LA PRESENTE SE COMUNICA QUE se llevara acabo una Elección Especial en la Ciudad de New Brunswick, el 23 de Marzo del 2004 para considerar si adoptar trés propuestas de las ordinanzas que han hacido iniciadas por la Petición de Comisión.

PREGUNTA #1

¿Deberia ser adoptata la ordenanza presentada por petición de iniciativa proveyendo para la creación de una Junta del Centro Social de la Comunidad y una Junta Asesora del Centro Social de la Comunidad, y proveer para la elección especial anual de los miembros de la Junta Asesora del Centro Social de la Comunidad y el establecimiento y operación de un Centro Social de la Comunidad?

PÁRRAFO DE INTERPRETACIÓN

Este referéndum, si es aprobado, creará una Junta del Centro Social de la Comunidad y también una Junta Asesora del Centro Social de la comunidad, los miembros de los cuales serán escogidos en una elección especial que será realizada por un periodo de tres (3) días en Abril de cada año, por cualquier residente de la Ciudad de New Brunswick (sin tener encuenta su ciudadanía) que haya alcanzado los catorce (14) años de edad. El referéndum si es aprobado, también requerirá el establecimiento de un centro social de la comunidad y que las facilidades del centro social de la comunidad y sus gastos presupuestarios sean hecho aproximadamente proporcional al porcentaje de personas compartiendo esa identidad comunal como comparado con la totalidad de los habitantes de la Ciudad.

PREGUNTA #2

¿Deberia ser adoptada la ordenanza presentada por petición de iniciativa intentando establecer los terminos de cualquier nuevo o consecutivo contrato entre la Ciudad de New Brunswick y su proveedor de televisión por cable a fin de proveer para la transmisión de todas las reuniones del Concilio de la Ciudad y otras Juntas de la Ciudad y la creación de por lo menos dos canales de acceso público?

PÁRRAFO DE INTERPRETACIÓN

Este referendum, si es adoptado, colocará bajo mandato ciertos términos que sean incluidos en cualquier nuevo contrato ó renovación del contrato concertado por la Ciudad de New Brunswick con su proveedor de televisión por cable, incluyendo la transmissión de reuniones de ciertas organizaciones públicas y estableciendo por lo menos dos canales de acceso público y determinando el uso al cual serán dedicados dichos canales.

PREGUNTA #3

¿Deberia ser adoptada la ordenanza presentada por petición de iniciativa proveyendo para la renovación de la ordinanza de la Ciudad de New Brunswick O-080304 (RGO 6-7.1) la cual prohibe fijar carteles y letreros en árboles, postes y en otra parte del derecho de vía dentro de la Ciudad de New Brunswick?

PÁRRAFO DE INTERPRETACIÓN

Este referéndum, si es aprobado, eliminará una ordenanza de la Ciudad la cual prohibe la colocación de letreros, carteles, anuncios y todo otro material dentro del derecho de via ó en los postes del servicio público y/o en otras estructuras localizadas dentro del derecho de vía en la Ciudad de New Brunswick.

En lista abajo son las localizaciones de los lugares de votación por los distritos varios en el Municipio de New Brunswick. Para encontrar la ubicación exacta de su distrito electoral, consulte la esquina superior izquierda de su Boleta Ejemplo cuando la reciba. Preguntas relativas al distrito correcto de elección pueden ser dirigidas a la oficina del Secretario Municipal, 732-745-5041, de Lunes a Viernes, desde las 8:30 a.m. hasta las 4:30 p.m. o la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 732-745-3471, de Lunes a Viernes, desde las 8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m.

ASISTENCIA PARA LAS PERSONAS INCAPACITADAS

De acuerdo a las disposiciones de la "Ley de 1984 sobre el Acceso a la Votación para los Ancianos y las Personas Incapacitadas", se ha conectado una Linea Telefonica para Sordos (TDD) en la Division Electoral del Departamento de Estado, Trenton, NJ. Todas las personas que desean usar este servicio para obtener información general pueden hacerlo llamando al 1-800-292-0039, o la Junta de Elecciones al 732-937-8364.

Una persona incapacitada tiene el derecho a votar con papeleta de ausente o a ser asistida en las urnas por dos oficiales de elecciones, uno de cada partido, o por una persona elegida por el votante que no sea su jefe, o el agente de ese jefe, un oficial o agente de su unión. Violaciones a lo de arriba deberán ser referidas a la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex, 732-745-3471.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Robert Reck, Presidente
Robert J. Lecky, Secretario
Comisionado de Inscripción
Daniel E. Frankel, Comisionado
Sylvia Engel, Comisionada

LUGARES DE VOTACIÓN

BARRIO 1.

DIST. 1.	ESCUELA LORD STIRLING	101 REDMOND ST.
DIST. 2.	ESCUELA LORD STIRLING	101 REDMOND ST.
DIST. 3.	ESCUELA LORD STIRLING	101 REDMOND ST.
DIST. 4.	ESCUELA WOODROW WILSON	133 TUNISON RD.
DIST. 5.	ESCUELA WOODROW WILSON	133 TUNISON RD.
DIST. 6.	RUTGERS CENTRO EDU. DE EMPLEO	50 LABOR WAY (Ryders Ln. & Labor Way)

BARRIO 2.

DIST. 1.	ESCUELA LORD STIRLING	101 REDMOND ST.
DIST. 2.	ESCUELA LORD STIRLING	101 REDMOND ST.
DIST. 3.	ESCUELA PAUL ROBESON	199 COMMERCIAL AVE.
DIST. 4.	ESCUELA PAUL ROBESON	199 COMMERCIAL AVE.
DIST. 5.	ESCUELA REDSHAW	216 LIVINGSTON AVE. (Livingston Ave. & Comstock Ave.)
DIST. 6.	ESCUELA REDSHAW	216 LIVINGSTON AVE. (Livingston Ave.& Comstock Ave.)
DIST. 7.	ESCUELA PAUL ROBESON	199 COMMERCIAL AVE.

BARRIO 4.

DIST. 1.	ESCUELA ROOSEVELT	83 LIVINGSTON AVE. (Redmond St. & Livingston Ave.)
DIST. 2.	ESCUELA ROOSEVELT	83 LIVINGSTON AVE. (Redmond St. & Livingston Ave.)
DIST. 3.	ESCUELA REDSHAW	216 LIVINGSTON AVE. (Livingston Ave. & Comstock Ave.)
DIST. 4.	ESCUELA REDSHAW	216 LIVINGSTON AVE. (Livingston Ave. & Comstock Ave.)
DIST. 5.	GARAJE PUBLICO DE TRABAJO	400 JERSEY AVE.
DIST. 6.	GARAJE PUBLICO DE TRABAJO	400 JERSEY AVE.
DIST. 7.	CENTRO COMUNITARIO ROBESON	37 VAN DYKE AVE.

BARRIO 5.

DIST. 1.	PRIMERA IGLESIA REFORMADA	9 BAYARD ST.
DIST. 2.	CENTRO HEREDITARIO HUNGARO	300 SOMERSET ST. (Somerset St. & Bethany St.)
DIST. 3.	PROVIDENCE SQUARE	217 SOMERSET ST.
DIST. 4.	CENTRO HEREDITARIO HUNGARO	300 SOMERSET ST. (Somerset St. & Bethany St.)

BARRIO 6.

DIST. 1.	ESCUELA LINCOLN	66 BARTLETT ST. (Wyckoff St. & Barlett St.)
DIST. 2.	ESCUELA LINCOLN	66 BARTLETT ST. (Wyckoff St. & Barlett St.)
DIST. 3.	ESCUELA LINCOLN	66 BARTLETT ST. (Wyckoff St. & Barlett St.)
DIST. 4.	CENTRO DE RECURSOS DE ENVEJECIENTES	81 HUNTINGTON ST.
DIST. 5.	CENTRO DE RECURSOS DE ENVEJECIENTES	81 HUNTINGTON ST.
DIST. 6.	ESCUELA LINCOLN	66 BARTLETT ST. (Wyckoff St. & Barlett St.)

NOTIFICACIÓN DE ELECCIÓN

ELECCIÓN ANUAL DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN
MARTES, 20 DE ABRIL DEL 2004

* * * * INSCRIBIR PARA VOTAR * * * *

EL ULTIMO DÍA QUE SE PUEDE INSCRIBIR PARA VOTAR EN LA ELECCIÓN ESCOLAR ES EL 22 DE MARZO DEL 2004

Los ciudadanos que cumplan con los requisitos y que desean inscribirse para votar en la Elección Escolar, el 20 de Abril del 2004, pueden hacerlo en los lugares siguientes:

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex, 777 Jersey Avenue, New Brunswick, NJ 08901, de Lunes a Viernes desde las **8:30 a.m. hasta las 4:15 p.m.**
Las oficinas de los Secretarios Municipales desde las **9:00 a.m. hasta las 4:30 p.m.**

La oficina de la Junta Electoral del Condado de Middlesex estará abierta **el 22 de Marzo del 2004, desde las 8:30 a.m. hasta las 9:00 p.m.**
Las oficinas de los Secretarios Municipales también estarán abiertas **el 22 de Marzo del 2004, desde las 9:00 a.m. hasta las 9:00 p.m.**

REGISTRO POR CORREO

Las personas que desean registrarse por correo, pueden solicitar los formularios correspondientes de la Junta Electoral del Condado de Middlesex por escrito o llamando al 732-745-3471.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en el Condado de Middlesex, la persona deberá tener 18 años de edad o más, ser ciudadano de los Estados Unidos, y haber sido residente del Estado de New Jersey y del Condado de Middlesex, por lo menos treinta (30) días al día de la Elección o antes de esa fecha.

TRANSFERENCIA DE LA INSCRIPCIÓN

Si un votante que está inscrito en un distrito electoral específico se traslada a vivir a otra residencia dentro del Condado de Middlesex, deberá transferir su inscripción a la nueva dirección antes de la fecha límite, para estar seguro de poder votar en el distrito electoral correcto, sin necesidad de ningun otro paso adicional. Esto se puede hacer enviando una notificación escrita al Comisionado de Inscripción. La notificación deberá estar firmada por cada uno de los votantes. Puede obtener las tarjetas para el Cambio de Residencia en la oficina de la Junta Electoral y de los Secretarios Municipales.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MIDDLESEX

Robert Reck, Presidente
Robert J. Lecky, Secretario
Comisionado de Inscripción
Daniel E. Frankel, Comisionado
Sylvia Engel, Comisionada

GENERAL MOTORS DESPIDE A 350 OBREROS Y FORD A 750

Por Lionel Rodriguez

WALL STREET.- La General Motors anunció el despido de 350 de sus trabajadores en la planta de Linden, New Jersey donde producía camiones tipo "pickups" Chevrolet S10 y Sonoma que serán sustituidos por otros modelos a fabricarse en Louisiana. La planta GM de Linden estuvo cerrada tres semanas y según el vocero Dan Flores, seguirá fabricando otros carros por lo menos hasta la mitad del año próximo. Unos mil empleados y obreros temen por el futuro de la planta.

750 PIERDEN SU EMPLEO EN PLANTA FORD

EDISON, NJ.- Ejecutivos, sindicalistas y obreros se unieron en una sencilla ceremonia agri-dulce para despachar el último de los camiones "pick up" en la planta de ensamblaje de la Ford que cierra sus puertas tras 56 años de labor en que produjo 1,700,000 de esos vehículos en esta población de la parte nor-central de New Jersey.

Hubo lágrimas, dulces y "perros calientes" para decirle adios a la planta donde han trabajado varias generaciones de obreros. Dirigentes del Sindicato Local 980 que representan a los trabajadores comentaron que ante-riormente se habían eliminado allí 600 puestos de trabajo. Los actuales obreros recibieron de la compañía varias opciones, unos 300 se acogieron al retiro voluntario temprano y otros beneficios mientras que unos 150 van a ser relocalizados a otras plantas. El resto aceptó el despido y para cumplir el contrato, seguirán recibiendo sus salarios hasta el año 2007 mientras realizan labores voluntarias en la comunidad. Octavio Navarro, vocero de la Ford, explicó que el cierre es producto de "una intensa competencia" Otra planta será cerrada en Ohio. Por lo menos doce desarrollistas se han interesado en comprar las instalaciones y terrenos de Edison.

Schering despide a 200

KENILWORTH, NJ.- La corporación farmacéutica Schering - Plough anunció el despido de 200 de sus trabajadores y el congelamiento de contrataciones en lo que llama un plan "para reducir costos" Agregó que en el estado de New Jersey 600 obreros aceptaron un paquete de retiro voluntario temprano. La compañía tiene plantas en Puerto Rico.

AVISO

POR LA PRESENTE SE DA AVISO que el juramento de los miembros con nuevo nombramiento de la Junta de Elecciones del Condado tendrá lugar el Viernes 12 de Marzo del 2004 a las 11:00 a.m., en la oficina de la Junta de Elecciones del Condado de Middlesex, 777 de la Avenida Jersey, New Brunswick. La Reunión de Reorganización y la Reunión Mensual Regular del mes de Marzo, tendrá lugar inmediatamente siguiente al juramento. Este aviso se pública conforme al "Acta de Reuniones Publicas Abiertas" N.J.S.A. 10:4-10

Junta Electoral del Condado de Middlesex
Robert J. Lecky, Secretario

BOMBEROS ESTAN MUY MAL EQUIPADOS

[illegible] los bomberos del estado de New Jersey y los de todo el país [illegible] pequeños [illegible] dijeron los congresistas Robert Menendez [illegible] Bill Pascrell [illegible] durante un acto en esta poblacion.

[illegible] de bomberos de [illegible] Dia Nacional del Bombero que patrocina el [illegible] denunciar que en toda la nación, el 45% de los bomberos carecen de equipos de radio portátiles "standard" 57,000 no tienen los uniformes protectores adecuados, 10,000 carros de incendios tienen por lo menos 30 años en servicio, 27,500 estaciones carecen de [illegible] están preparados para resistir los efectos de agua [illegible] Menendez.

[illegible] los congresistas [illegible] el plan Acta Segura perderá sus fondos causando cesantías y falta de equipos. "Una gran [illegible]



EL AMOR Y LA AMISTAD

NEWARK [illegible]



[illegible] DE LEONES

Magnolia Perez [illegible] Hudson [illegible] incorporaron a nuevos miembros, reunieron ayuda para los ciegos y premiaron al Alcalde y Asambleista Albio Sires. Con ellos Finita Farrés, Milagros Rodriguez y Leonor Seoane.(Foto Avance)

Sabia Usted....!

Por [illegible]

¿Quién es un buen candidato para BOTOX Cosmetic?

Cualquier hombre o mujer consciente de su imagen y a [illegible] utilizado por personas de 18 a 65 años de edad. Su [illegible] puede ayudarle a decidir si Botox C[illegible] usted.

¿Qué es exactamente BOTOX Cosmetic?

Botox Cosmetic es una proteína natural purificada producida por la bacteria Clostridium botulinum. Dosis muy bajas de Botox Cosmetic se administran mediante [illegible] producen las líneas Botox Cosmetic [illegible] nerviosos a los músculos inyectados [illegible]

[illegible] costoso el tratamiento con BOTOX Cosmetic [illegible]

ESPECTACULOS

POR LIONEL RODRIGUEZ

MIAMI.- ... espectáculo ... Premios ... Nuestra ... por ... de ... hermanos mexicanos ... playas ... de ... con ... Super ... también ... nombre por ... Premios ... Nuestra ... Música ... sería ... nas ...

Lo mejor del programa fue la parodia de "Achita" cuando se apareció imitando a ... anomosa boda ... Sus ... Pa ... la ... apareció ... al ... audiencia ...

... Dominicana no le favoreció el maquillaje. Ricky Martin como siempre, se comportó decentemente bien vestido, pero tatuado. Bello el traje de la ... flaquita Roselyn Sánchez ... por sus pechitos a otra ... popular "General" ... dejar cesante ... cartel que le acompaña.

... a mucho ... aplaudir ... pero ... preguntado ... Por ... siempre ... homenajes a los músicos ... castristas ... ¿y ... reconocimientos a los músicos cubanos de aquí?

Myrka de Llanos, bella y más desgada, retorna a Univision en otras tareas. d ce.

PRENSA
PARA PATSY ARIAS

UNION CITY.- ... uno de los premios "Republica Dominicana" fue concedido a la locutora Patsy Arias del Canal 47. Y

A la "fuerte" María Celeste Arrarás la dejó ... Qué pena por los ... dos ... vez ahora ... más ... para ... a los ... y el deporte

*

*

*

*

*

SE CASAN Y SE MUDAN

MIAMI.-Emilio Azcárraga, presidente del Grupo Televisa de México se casó con Sharon Fastlicht y se mudan para Miami donde él tiene muchos planes para ampliar Univision y entrar en otros negocios

NOTAS DE FARANDULA

BALLET HISPANICO

NEWARK.- El Ballet Hispánico se presentará el sábado 6 de marzo a las ... PM y el domingo ... a las 2:30 PM en el Teatro ... del Centro para las Artes NJPAC, One Center Street, Newark. Teléfono 888-466-572

LA MUSICA MEXICANA

NEW BRUNSWICK.- ... de la música ... Mariachi ... se presentará el jueves ... a las 8 PM en el Teatro State ... Avenue en New ... con la banda Mariachi ... los ... de Veracruz y la Marimba Chiapas. Los detalles llamando al teléfono (73... 469

DEPORTES

DENUNCIAN DISCRIMEN Y ABUSOS EN GRANDES LIGAS

Por Lionel Rodríguez

TRENTON,NJ.- Los asambleistas demócratas Wilfredo Caraballo (D-Essex) y Nilsa Cruz Pérez (D-Camden) unieron sus voces para denunciar lo que califican como "prácticas ilegales, abusivas y discriminatorias" de los equipos de beisbol de las Grandes Ligas de Estados Unidos contra los niños y jóvenes latinos que son reclutados para sus "academias" en República Dominicana y Venezuela.

Los legisladores, ambos de origen puertorriqueño, afirman que en los campamentos establecidos por ciertos equipos de las Mayores en República Dominicana y en Venezuela se han descubierto casos de uso de esteroides, que en el año 2001 dos adolescentes murieron tras inyectarse ellos mismos con esteroides veterinarios, que las condiciones habitacionales son insalubres e inseguras, que algunos representantes de equipos hacen firmar contratos a menores de 17 años de edad para retenerlos, que muchos son contratados por sueldos miserables que a veces les pagan parcialmente o simplemente no les pagan. "Es frecuente que les hagan firmar sus contratos redactados en inglés, idioma que no leen ni entienden, para que no conozcan las trampas que les hacen", dicen Nilsa y Wilfredo en su denuncia.



TITO TRINIDAD VUELVE AL RING
NEW YORK.- "Convencido" por una buena oferta de Don King, termina su "retiro" Félix Tito Trinidad quien en una conferencia en el MSG anunció que volverá a boxear

INSCRIBEN PELOTEROS PARA LIGAS INFANTIL Y JUVENIL

UNION CITY.- Los niños y jovencitos de 5 a 15 años de edad que deseen participar de las Ligas de Beisbol T-Ball, Cal Ripken y Babe Ruth pueden inscribirse este sábado 6 y domingo 7 de marzo de 3 PM a 6 PM y desde el lunes 8 hasta el jueves 11 de marzo de 6 PM a 8 PM y el sábado 13 y domingo 14 de 3 a 6 PM en el Cal Ripken Field de calle Segunda y New York Avenue. Los precios de inscripción varían entre $10 y $20, los niños deben ir acompañados por sus tutores, llevar certificado de nacimiento y prueba de que residen en la ciudad. Datos teléfono (201) 348-5691.

IMPUGNAN LA ARENA DE NEWARK

NEWARK.- En una conferencia de prensa el Concejal Luis Quintana dijo que la propuesta del Alcalde Sharpe James para construir una Arena en esta ciudad debe ser discutida y analizada cuidadosamente y que el pueblo debe tener la oportunidad de decidir al respecto en un referéndum durante las elecciones de noviembre.

JOHN RUIZ VS FRES OQUENDO EN MADISON SQUARE GARDEN

NEW YORK.- Don King anunció el combate entre John Ruiz (39-5-1) campeón peso pesado WBA y el retador Fres Oquendo (24-2) para el 17 de abril en el Madison Square Garden, cartelera que incluirá a José "El Gallo" Rivera, campeón welter WBA (37-3-1) contra Ricardo Mayorga y otros combates.

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

GANA EL CETRO DEL CMB, ERICK "EL TERRIBLE" MORALES

al vencer a Jesus, El Matador" Chavez Erick "El Terrible" Morales logró su tercer titulo mundial al vencer a Jesus "El Matador" Chavez, para Morales este es su tercer titulo en diferentes categorias.

En lo que fue la función estelar de la noche "Choques de Guerrero" en el Hotel Casino MGM, en Las Vegas Nevadas, la pelea se fue a la distancia de los 12 asaltos que mantuvo al publico asistente en el filo de sus butacas, los jueces dieron el combate de la siguiente manera, Burt Clemens, 118-106, Daniel Van Deweille, 117-109,y por ultimo el juez John Keane, 115-112 todos favorables a Erick "El Terrible Morales, desde el primer campanazo los dos peleadores saliero a buscar la victoria por la via mas rapida y fue ese primer asalto quien le hizo pasar un gran susto a EL Terrible, Morales, ya que Jesus "El Matador" Chavez, le conecto una andanada de golpes y termino ese primer asalto bastante lastimado, para el segundo aslato Morales siguiendo los consejos de su esquina se lanzo al ataque, y logro enviar a Chavez en dos ocasiones a la lona este se recupero de las caidas pero a partir de ese momento Morales hizo gala de su experiencia para llevarse la victoria i por ende su tercer titulo.

Jesus "El Matador" Chavez, demostro su coraje algo caracteristico en los boxeadores mexicanos, pero repito Erick "El Terrible"Morales, manejo muy bien la distancia y la media distancia, fue un gran combate donde cada uno demostro su coraje pero solo uno podia salir victorioso y ese fue "El Terrible"Morales. con este triunfo Erick"El terrible"Morales, alcanzo su victoria No.46 con 34 por la via del cloroformo y una sola derrota, por su parte Jesus "El Matador"Chavez, dejo su record en 40 triunfos con 28 por la via del sueño, al final del combate "El Matador "Chavez, declaro a la prensa que desde el segundo asalto se habia lastimado el hombro derecho lo que le impidio tirar sus golpes con mas acierto y un poco de temor, de cualquier manera reconocio su derrota y espera una nueva oportunidad.... En otro combate de interes tambien donde estaba en juego el titulo superligero internacional del CMB, el puertorriqueño Miguel Cotto, derroto por nocaut tecnico a Victoriano Sosa, en el cuarto asalto y retuvo su corona.........

EL CUBANO YOBAL DUENAS, FIRMA CON LOS YANKEES

El segunda base cubano Yobal Dueñas, firmo un contrato de ligas menores con los Yankees de New York, segun informo su agente Henry Villar, sera enviado al Columbus, sucursal de la AAA, de los Yankees. Dueñas, de 31 años, (algo veterano para las mayores) estaba residiendo en el Salvador, desde finales del año pasado tras escapar de Cuba, en lancha junto a Maels Rodriguez, de 24 años, uno de los mejores lanzadores del beisbol cubano, Villar dijo que Rodriguez, tendra a finales de marzo una prueba frente a representantes de equipos de Grandes Ligas, de los Estados Unidos, cabe destacar que ambos jugadores ya han sido vistos en practicas por varios Scouts de las mayores y quedaron muy impresionados....

Y por ultimo El cubano Orlando "El Duque"Hernandez, esta en la mirilla del propietarios de los Yankees, el Sr.George Streimbergner, quien le vio pracicar el dias pasados y quedo impresionado de su recuperacion, solo hay un problema donde colocar al "Duque" en caso de que regresara a los Yamkees, si ya el equipo tienes a rotacion de cinco abridores completos para el comienzo de la temporada al doblar de la esquina, esperemos en los proximos dias pues hay varios equipos interesados en el "Duque" suerte y esperemos....

REGRESA JOSE CANSECO, A LAS MAYORES?

El ex-jugador de Grandes Ligas el cubano Jose Canseco, ha sido invitado al Campo de Entrenamiento de Los Dodgers de los Angeles, y de dar el resultado que de el se espera podria regresar a las mayores despues de mas de dos años de retiro y la pregunta que le hago a mis amigos lectores es la siguiente estara Canseco listo a sus casi 40 años a regresar al juego activo en las mayores despues de esa larga inactividad? de estar en buenas condiciones fisicas (ojala asi sea)quee posicion jugara, 1ra, base, los jardinez ?yo creo que de regresar a las mayores Canseco tenia que haber sido firmado por un equipo de la Liga Americana, donde podia desempeñar el puesto de jugador designado DH, pero quien seria el equipo que lo firmaria, de cualquier forma no se puede negar que si esta en buenas condiciones fisicas el gigante cubano puede dar un susto con el madero en la mano, ojala y buena suerte deseamos a Jose Canseco, y que pueda lograr su sueño de llegar a los 500 cuadrangulares que le daria un impulso mas para poder llegar al Salon de la Fama......

Y eso es todo por hoy amigos lectores. Dios les bendiga y hasta la proxima edicion y para preguntas y sugerencias me pueden escribir al P.O.Box 5624, Newark N.J.07105



OTRO CONTRATO CUBA-USA

LA HABANA.- Pedro Alvarez, derecha, Director de la empresa cubana ALIMPORT saluda efusivamente a David Boettger, representante de la Asociación del Maiz de Iowa tras firmar un contrato por $10 millones.

Negocios con el enemigo

CASTRO ES EL SEPTIMO CLIENTE COMERCIAL DE ESTADOS UNIDOS GRACIAS A GEORGE BUSH

A pesar de las "medidas duras" que el Presidente Bush anuncia en Florida en víspera de elecciones, la verdad es que éste año el dictador de Cuba le comprará a las corporaciones norteamericanas $1,000 millones en mercancias diversas y el negocio sigue subiendo.

Por Lionel Rodriguez

WASHINGTON.- En los tres años que el Presidente George Bush lleva en el poder ha logrado que el gobierno enemigo de Cuba se convierta en el séptimo socio comercial de las corporaciones norteamericanas que quieren reelegirlo.

Cuando Bush se instaló en la Casa Blanca, Cuba aparecía como el lejano e insignificante cliente # 35 (mediante compras enmascaradas por terceros países) pero a pesar del "endurecimiento del embargo" de que habla Bush en sus recientes recorridos políticos por La Florida en vísperas de elecciones, la verdad es realmente otra muy distinta.

Los negocios directos Bush-Castro han subido tanto que hoy Cuba es el cliente # 7 para un total de compras por $705 millones. Solo el año pasado las corporaciones, con permiso de Bush, le vendieron al dictador $347 millones en mercancías diversas, muchas de ellas exportadas a través de puertos de La Florida con permiso de "Brother Jeb". Actualmente Cuba le compra a Estados Unidos más alimentos que muchos otros países. La mayoría son productos agropecuarios primarios (como pollo, arroz, cereales).

La semana pasada en La Habana, la empresa cubana ALIMPORT firmó un contrato con productores del estado de Iowa para comprarle $10 millones en maíz y otros productos. En ese acto se informó que éste año los intercambios comerciales seguirán aumentando hasta probablemente $1,000 millones. Pedro Alvarez, el director de ALIMPORT dice que Cuba "paga en efectivo y puntualmente aunque tenemos que hacerlo por terceros países, lo cual es costoso para ambas partes". Pagar por terceros países es un "antifaz técnico" que no alcanza a enmascarar el creciente negocio con el enemigo castrista. ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo! (Lionel Rodriguez, PO BOX 4478 Union City NJ 07087)

CAMBIOS EN LA POLITICA ENTRE E.U. Y LA HABANA

WASHINGTON.- Alegando que el régimen cubano ha tomado medidas para desestabilizar las relaciones con Estados Unidos, el Presidente George Bush ordenó "incrementar las restricciones para viajar a la isla".

Bush firmó una orden para ampliar la autoridad del gobierno para impedir la salida de embarciones desde aguas estadounidenses hacia Cuba "que no cuenten con una autorización previa para hacerlo".

El Presidente Bush dijo que funcionarios del gobierno cubano insisten en decir que Estados Unidos planea invadir la isla, lo cual no es cierto.

Mientras tanto, en La Habana, James Cason, jefe de la Sección de Intereses de Estados Unidos en Cuba confirmó que no se reanudarán por ahora las negociaciones migratorias bianuales con La Habana ya que "hemos descubierto en años recientes que no son útiles". Cason aclaró que "se mantienen canales de comunicación con el gobierno cubano" pero añadió que este se ha negado a discutir diversas temas, entre ellos que los diplomáticos norteamericanos visiten a "inmigrantes repatriados en zonas rurales" y que no permite la salida de médicos y otros profesionales a los cuales EU les concedió visas.

LIBERTAD PARA OSCAR ELÍAS BISCET

CONGRESO CULTURAL CUBANO

UNION CITY.- El profesor Vicente Echerri está de regreso a su hogar en New Jersey tras participar en Madrid del Congreso Cultural Cubano patrocinado por la Sociedad Española "Cuba en Transición".

Echerri, Vice-Secretario de Cultura de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos con sede en Union City, participó en la mesa especializada en el tema de los partidos políticos y la religión post-totalitarismo en Cuba. Según Echerri, los debates de todos los temas fueron muy interesantes y se harán llegar a Cuba por diversos medios. El Congreso tuvo una dedicación especial al periodista Raúl Rivero, encarcelado en Cuba. Posteriormente varios de los participantes en el encuentro de Madrid estuvieron en Miami para participar de un "Foro Político sobre la Transición en Cuba".

MISION EN PUERTO RICO

UNION CITY.- Aniceto Cuesta, Secretario de Cultura de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NY-NJ estuvo en Puerto Rico participando de un acto con los cubanos residentes en la Isla y entregando a varios ex-presos políticos la Orden "Unidos por Cuba" aquí emitida.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N.J.